Introduction

1 Asi,bandhaka,putta

Asi,bandhaka,putta is a headman (gāmanī) in Kosala and a follower of the Nigaṇṭhas (S 4:37) but who later takes refuge (as related here). In the Asi,bandhaka,putta Sutta (S 42.6), he is said to be one of the western (paṭcchā, bhūmaka) brahmins who believe that lifting up a person who has just died, carrying him out and calling him by name would speed him heavenward. Surely, he argues, since the Buddha is an arhat, he could bring the whole world to heaven. The Buddha declares that only a person's karma can determine the state of his rebirth (S 42.5/4:311 ff). This statement is quoted in the Netti-p,pakaraṇa (Netti 45-47).

This discourse, the (Asi,bandhaka,putta) Kula Sutta, relates how the Nigaṇṭhas (early Jains) use Asi,bandhaka,putta to ask the Buddha a double-horned question in an attempt to trip the Buddha. Unlike in the Abhaya,raja,kumāra Sutta (M 58) where the Buddha points out to Abhaya that he is asking a double-horned question (and so foiling the deceit), here the Buddha gives a complete discourse in reply—one that impresses Asi,bandhaka,putta who then goes for refuge.

2 The double-pointed question

2.1 TECHNICAL ANALYSIS

2.1.1 Formal logic. Asi.bandhaka,putta’s question [§6] is an example of a “double-pointed question” (ubhato,koṭika pañha), a trick dilemma, but which, according to Jayatilleke, contains a conception of consistency which formal logic does not take account of. This is the sense in which one’s actions may be said to be consistent or inconsistent with the views that one claims to hold (v infra §598 for the definition of this concept of consistency). (1963: 227)

Moreover, the second horn of Asi,bandhaka,putta’s dilemma is not stated, only implied. Jayatilleke reconstructs the argument in technical form as follows:

p (= B asserts t): “The Blessed One in many ways praises care for families,” (Bhagavā aneka,pariyāyena kulānam anuddayān(van)net).

q (= B acts as if he does not believe t) “The Blessed One, wanders on tour with a large community of monks at a time of famine for the annihilation of families.” (Bhagavā dubbhikkhe...mahatā bhikkhu,sāṅghena saddhīmi cārikaṁ carati, ucchedāya bhagavā kulānam paṭipaṇṇo). [§6]

Here, says Jayatilleke, we have to assume that the second half of the dilemma is made up of the following implicative premises:

---

1 Kosala, also called “the kingdom of the Kosalas”. It was divided into Northern Kosala (Uttara Kosala) on the banks of the Sarayu river (the modern Gagharā) and extending northward to the foothills of the Himalaya, and Southern Kosala (Daikkhina Kosala) extending southward to the Vindhya mountains. During the Buddha’s time, Kosala (under king Pasenadi) was the most powerful kingdom in north India, but eventually it was overshadowed by Magadha.
If not-p, then r, where not-p = “B does not assert t” and r = “B is not different from an ordinary person.”

We may now state the dilemma as follows:

If p (B asserts) then not-q (B acts as if he does believe t), and if not-p (B does not assert t) then r (B is not different from an ordinary person).

But either p or not-p (the law of excluded middle). 2

Therefore, either not-q or r. 2 (Jayatilleke, 1963: 228)

Asi.bandhaka,putta’s dilemma is useful as a lesson in clear and useful thinking. In simpler terms, this double-horned trick question is a false dilemma, that is, it is not a true dilemma; there are other possibilities. Firstly, the double-horned question at best serves to identify the beliefs of the speaker(s), and is thus merely a basic assumption, not a logical conclusion. In other words, it is an informal fallacy, that is, an argument whose stated premises fail to support their proposed conclusion. 3

2.1.2 Informal fallacy. Here, it is useful to know the difference between an argument and a proposition. Briefly, an argument is a collection of propositions in which at least one of the claims is said to follow from the others. A proposition is an assertion that something is or is not so, and is always either true or false. Propositions used to support a given argument are commonly called premises, and those arguments that the premises support are commonly called conclusions.

The question of which propositions are the premises and which are the conclusions depends largely on the given argument and may not always be clear. While propositions are either true or false, arguments are either valid or invalid. The validity of a given argument is based solely on whether or not their premises support the conclusion, and not on whether the conclusion (or any of the premises) are true or false. This means that we could have an argument based entirely on false propositions but is still valid! Here is a notoriously common example: 4

Evangelist: The Bible 5 are infallible and totally accurate.
Skeptic: How do you know that?
Evangelist: Because the Bible says so. In Matthew 24:35 Jesus says, “Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away,” and Proverbs 30:5 says, “Every word of God proves true.”
Skeptic: So what you’re telling me is that the Bible is accurate because it says it’s accurate? And you people wonder why no one takes you seriously anymore.

This is an unfortunate example of petition principii or “begging the question,” that is, the circular logic of assuming the truth of a conclusion with slightly different wording to validate the truth of the same conclusion.

2.2 SUTTA ANALYSES.

2.2.1 Volitional formations. We will now examine Asi.bandhaka,putta’s dilemma as a speech act (vaci,sānkhāra), that is, verbal karma. 6 There are two aspects of a speech act, namely, the ethical and the

---

2 “The law of excluded middle” (in Latin, principium tertii exclusi; or tertium non datur, “there is no third (possibility)”). For example, The Buddha is mortal, then the law of excluded middle holds the logical disjunction that Either the Buddha is more, or the Buddha is not mortal is true by virtue of its for alone. That is, the “middle” position—that the Buddha is neither mortal nor immortal—is excluded by logic, and therefore either the first possibility (The Buddha is mortal) or its negation (The Buddha is not mortal) must be true. In simple terms, everything must either be or not be.


4 Based on http://www.napoletano.net/front/node/350#footnoteref9_xjgq3hq.


http://dharmafarer.googlepages.com or http://www.dharmafarer.org

123
psychological. The ethical aspect of a speech act forms a part of the dependent arising cycle, that is, dependent on ignorance, there arise volitional formations (saṅkhāra),\(^7\) namely, bodily acts, speech acts and mind acts (thoughts). If this continues, it naturally leads to suffering, thus:

Ignorance → volitional formations → consciousness → name-and-form → the six sense-bases → contact → feeling → craving → clinging → existence → birth → decay-and-death, sorrow, etc.\(^8\)

Here saṅkhāra describes the “formative” nature of karma, which does not progress in linear way, but proliferates an exponential network of latent tendencies.\(^9\) The speech act is an aspect of our past karma in the form of volitional formations. This definition is found in such discourses as the (Paṭicca,samuppāda) Vibhaṅga Sutta (S 12.2) and the Paccaya Sutta (S 12.27).\(^10\)

In the Asi.bandhaka,putta Sutta, the Jain leader, Nāta,putta, instructs Asi,bandhaka,putta to knock the Buddha down with a double-horned trick question, on account of his own ignorance of logical and the Buddha’s wisdom (at least, that is how the reciters depict Nāta,putta in the Suttas). If we disregard who the actors are, the lesson becomes even more significant: we all should examine our thoughts and measure our words so that they reflect the true reality of things, and are also pleasant, bringing concord, and connected with the path to liberation.\(^11\)

2.2.1 Verbal function. The three kinds of volitional formations are as follows:

| bodily formations | kāya,saṅkhāra | physical actions, |
| speech formations  | vacī,saṅkhāra  | spoken words, |
| mental formations  | citta- or mano,saṅkhāra | mentation (thoughts, ideas, etc). |

Psychologically, however, these terms each refers to different aspects of our being, that is,

(1) bodily function, namely, in-and-out-breathing (M 10.4/1:56, 43.25/1:296, 62.26/1:425, 118.17/-3:82);

(2) verbal function, namely, initial application and sustained application (vitakka,civāra), or more simply, thinking and pondering (M 117.14/3:73); and

(3) mental function, namely, feeling, perception, (M 44.14/1:301, 118.19/3:82).

These three terms are defined in the Cūḷa Vedalla Sutta (M 44.13-15/1:301). They occur in everyone, but can be mindfully tamed through sense-restraint (indriya,saṁvara)\(^12\) and wise attention (yoniso manas-sikāra).\(^13\) All these functions temporarily cease during the attainment of cessation of perception and feeling (saññā,vedayita,nirodha).\(^14\)

In terms of the logical dilemma, the Asi.bandhaka,putta Sutta should be studied with the Abhaya Rāja,kumāra Sutta (M 58).\(^15\)

---


\(^{7}\) On saṅkhāra, see BDict: saṅkhāra, & S:B 44-47.

\(^{8}\) See (Paṭicca,samuppāda) Desanā S (S 12.1/2:1 f), Kaccā(ya)na,gotta S (S 12.15/2:16 f) = SD 6.13 & Dependent arising = SD 5.16 (4).

\(^{9}\) On “mental proliferation” (papañca), see Madhu,piṇḍika S (M 18) = SD 6.14 Intro (2).

\(^{10}\) See S 12.2/2:4 = SD 5.15 & S 12.27/2:42 f respectively. See also BDict: saṅkhāra (1).

\(^{11}\) On right speech, see Abhaya Rāja,kumāra S (M 58/1:392-396) = 7.12.

\(^{12}\) On sense-restraint, see Nimitta and Anuvyājana = SD 19.14.

\(^{13}\) On wise attention, see Meghiya S (A 9.3) = SD 34.2 & Virtue Ethics = SD 18.11(6.4).

\(^{14}\) See Mahā,parinibbāna S (D 9.3.33(8)/2:112) = SD 9. This anomalous state, fully described in Visuddhi-magga (Vism 23.16-52702-709), is a combination of deep meditative calm and insight where all mental states temporarily shut down (Vism 23.43/707 f); see Sappurisa S (M 113) = SD 23.7 Intro (2); also Animitta Ceto,saṁdhi Pañha S (S 40.9) = SD 24.9 Intro (3).

\(^{15}\) M 58/1:392-396 = 7.12.
3 Success of the family

The (Asi, bandhaka, putta) Kulā Sutta mentions eight “causes and conditions for the destruction of families” [§10]:

(1) on account of the king [the government];
(2) or on account of thieves;
(3) or on account of fire;
(4) or on account of water;
(5) or they do not find what they have deposited away;¹⁶
(6) or mismanaged undertakings fail;
(7) or there arises in a family a wastrel¹⁷ who squanders, dissipates, fritters away¹⁸ its wealth;
(8) and impermanence.

A shorter version of this list is given in the Dīgha, jānu Sutta (A 8.54), as highlighted in bold here:

Here, Vyagghapajja, whatever wealth the son of family receives through work and zeal, gathers by the strength of his arms, earn by the sweat of his brow and justly obtains by right means—such he guards and watches over so that kings would not seize it, thieves would not steal it, fire would not burn it, water would not wash it away, nor unloving heirs take it away.

This, Vyagghapajja, is called the accomplishment of watchfulness. (A 8.54.5/4:281 f)

Clearly this is a graduated training (anuputta, sikkhā, A 4:201) and provisional teaching for the laity (gīhī, dhamma, A 3:41). On a more advanced level, recorded in the Cūja Dukkha-k, khandha Sutta (M 14), the Buddha declares to the monks that things are not that smooth in real life:

Mahānāma, if wealth accrues to him from his striving, exertion and effort, he feels pain and displeasure on account of having to protect his wealth, thinking: ‘What (shall I do) now so that kings would not seize it, thieves would not steal it, fire would not burn it, water would not wash it away, nor unloving heirs take it away?’¹⁹

Even as he guards and protects his wealth, kings seize it, thieves steal it, fire burns it, water washes it away, unloving heirs take it away. He sorrows, suffers, weeps, beats his breasts, and becomes distressed, crying: ‘What was mine is no more!’

Now, Mahānāma, this is the disadvantage with regards to sense-desires,…the cause being simply sense-desires. (M 14.9/1:92 = M 1:86)

¹⁶ “What they have deposited away,” following Bodhi’s suggestion: nihitam vā nādhigacchati (Ce, Ee), as against Be Se:BUDSIR(T) nihitam vā thānā vigacchati. That is to say, for example, the treasure or savings that one has buried or hid away or deposited for safekeeping are lost.

¹⁷ “Wastrel,” kulangara, lit “coal of the clan”, ie a wealth-destroyer.

¹⁸ “Squanders, dissipates, fritters away,” vikirati vidhamati viddhameti, lit “scatters, destroys, breaks up”. Here I follow S:B.

¹⁹ This quotation occurs in Dīgha, jānu S (A 8.54.5/4:281 f), where a lay follower is instructed how to guard his wealth. Here, however, where the teaching, being addressed to a saint, has a more realistic tone.
The Discourse on Families
(to Asi,bandhaka,putta)
(S 42.9/4:322-324)

1 At one time the Blessed One was touring the Kosala country by stages[20] [on a teaching tour] with a large community of monks, and eventually arrived at Nālandā. [323] At Nālandā, he stayed in the Pāvārika Mango Grove.

Nigantha Nātaputta’s trick question

2 Now at that time, Nālandā was hit by famine, a time of scarcity, with crops blighted and turned to straw.[21]

3 At that time, Nigantha Nātaputta was residing in Nālandā together with a large community of Nigaṇṭhas.

4 Then Asi,bandhaka,putta the headman, a disciple (sāvaka) of the Nigaṇṭhas, approached Nigantha Nātaputta, saluted him and sat down at one side.

5 As he was thus sitting at one side, Nigantha Nātaputta said this to Asi,bandhaka,putta the headman:

   “Come, headman, refute the doctrine of the recluse Gotama. Then a good report concerning you will be spread about thus: ‘Asi,bandhaka,putta the headman has refuted the doctrine of the recluse Gotama, so mighty, so powerful!’”

   “But how, bhante, shall I refute the doctrine of the recluse Gotama, so mighty, so powerful?”

6 “Go, headman, approach the recluse Gotama, so mighty, so powerful, and ask him:

   ‘Bhante, doesn’t the Blessed One in many ways praise care for families, security of families, compassion towards families?’

   If, when questioned by you thus, he were to answer,
   ‘Yes, headman, the Tathāgata in many ways praise care for families, security of families, compassion towards families,’

   then you should say to him,
   ‘Then, why, bhante, is the Blessed One wandering on tour with a large community of monks at a time of famine, a time of scarcity, when crops are blighted and have turned to straw? The Blessed One is one whose practice is for the annihilation of families, the destruction of families, the harming of families!

   When the recluse Gotama is asked this double-horned question[22] by you, he will neither be able to throw it up nor swallow it down.” [324]

7 “Yes, bhante,” Asi,bandhaka,putta the headman replied. Then he rose from his seat and after saluting Nigantha Nātaputta, keeping him to his right side, departed and went to the Blessed One.

Asi,bandhaka,putta sees the Buddha

After saluting the Blessed One, he sat down at one side.

8 Sitting thus at one side, Asi,bandhaka,putta the headman said this to the Blessed One:

[20] “Touring by stages,” cārikam caramāno, lit “walking the walk,” that is wandering about teaching the Dharma and ministering the people.
[21] Nālandā dubbhikkhā hoti duhitikā setāṭikā salākāvutā (following Bhikkhu’s Bodhi’s suggestion) (S:B 1450 n347). See Hinuber 1981. On other descriptions of famines, see V 2:256 = A 4:278 f. While SA explains both dvīhitikā and duhitikā as derived from du-īhiti(or duhiti, “difficult faring”), the correct derivation, says Bodhi, is from duhita (opp su, hita) (S:B 1429 n212); see Monier Williams: dur-hita, su-hita. Setāṭikā, fr seta-ṭṭi-kā, is “the white disease” because the afflicted crops turn white and do not yield grain (VA 6:1291 = AA 4:136; SA 1:175).
[22] “Double-pointed question” (ubhato,koṭika pañha): see Intro (2).
“Bhante, doesn’t the Blessed One in many ways praise care for families, security of families, compassion towards families?”

“Yes, headman, the Tathāgata in many ways praise care for families, security of families, compassion towards families.”

“Then, why, bhante, is the Blessed One wandering on tour with a large community of monks at a time of famine, a time of scarcity, when crops are blighted and have turned to straw? The Blessed One is one whose practice is for the annihilation of families, the destruction of families, the harming of families!”

9 “I recollect ninety-one aeons back, headman, but I do not recall any family that has ever been destroyed merely by offering cooked almsfood.

Rather, those families that are rich, with much wealth and property, with abundant gold and silver, with abundant possessions and means of subsistence, with abundant wealth and grain, have all become so from giving, from truthfulness, and from self-control.24

How families are destroyed

10 There are, headman, eight causes and conditions for the destruction of families. Families come to destruction

1. on account of the king [the government];
2. or on account of thieves;
3. or on account of fire;
4. or on account of water;
5. or they do not find what they have deposited away;25
6. or mismanaged undertakings fail;
7. or there arises in a family a wastrel26 who squanders, dissipates, fritters away its wealth;
8. and impermanence is the eighth.

11 These are the eight causes and conditions for the destruction of families.28

But while these eight causes and conditions for the destruction of families exist, if anyone speaks thus of me: ‘The Blessed One is one whose practice is for the annihilation of families, the destruction of families, the harming of families’—unless he gives up this talk, gives up this state of mind, renounces this view, it would be for him just as if he had been taken and thrown into hell.”

23 “Ninety-one aeons back,” ito…eka,navuti,kappo, ie back to the time of Vipassī Buddha. See D:RD 2:6; also Tirokuddha S tr in the Sutta Discovery vol 2 Intro (2) n8.

24 “Self-restraint,” sati,saṁbhūt,ī, foll Ec Ce Se:BUDSIR(T) as against Be saṁmañña,saṁbhūt,ī.

25 “What they have deposited away,” following Bodhi’s suggestion: nihitam vā nādhiyacchati (Ce, Ec), as against Be Se:BUDSIR(T) nihitam vā thānā vīgacchati. That is to say, for example, the treasure or savings that one has buried or hid away or deposited for safekeeping are lost.

26 “Wastrel,” kul;āgara, lit “coal of the clan,” ie a wealth-destroyer.

27 “Squanders, dissipates, fritters away,” vikirati vidhamati viddha,hiti, lit “scatters, destroys, breaks up.” Here I follow S:B.

28 See Intro (2) above.

29 Yathā, bhutam nikkhattā evaṁ nirayey: this is a very popular stock (M 1:71; S 4:325; A 1:8, 105, 292, 297, 2:71, 83; It 12, 14, 26, and numerous other places); its converse yathā ‘bhutam nikkhatta evan sagge is also very common. The two phrases often appear in the same sutta, mostly commonly found in the Aṅguttara, eg Kodha Pey-yāla (A 3.21-35/1:96), Sāvajjā S (A 3.142/1:292), Bhatt’uddesaka S (A 4.20/2:19), Maccharinī S (A 5.115/3:139 x2), Paṭhamā Niraya S (A 6.8/3:432), Upasikā S (A 10.203/5:287). The Aṅguttara suttas are addressed primarily to the laity. This is a difficult sentence, and here is rendered following the Comy gloss: “He will be cast into hell as if carried off and put there by the wardens of hell” (MA 2:32). Alt tr “according to his deserts he will be, as it were, dropped off in hell” (S:B 1346 ad S 42.9/4:325). “Although such a fate may sound excessively severe merely for verbal denigration, it should be remembered that he is maligning a Fully Enlightened Buddha with a mind of hatred, with the intention of discouraging others from entering upon the path that could lead them to complete liberation from suffering.” It should be noted that it is not the Buddha who wills such an action (falling into hell, or going to heaven), but the results of our own malicious karma brings upon us a hell-like suffering. On yathā + abhata, see

http://dharmafarer.googlepages.com or http://www.dharmafarer.org
12 When this was said, Asi,bandhaka,putta the headman said this to be Blessed One:

“Excellent, bhante! Excellent, bhante! Just as if one were to place upright what had been overturned, or were to reveal what was hidden, or were to show the way to one who was lost, or were to hold up a lamp in the dark so that those with eyes could see forms, in the same way the Blessed One has, in numerous ways, made the Dharma clear.

I go to the Blessed One for refuge, to the Dharma, and to the community of monks. May the Blessed One remember me as a lay follower who has gone to him for refuge from this day forth for life.”

— evaṁ —

Bibliography

Damer, T Edward

Gethin, Rupert

Hinuber, Oskar von

Jayatilleke, K N

050222; rev 051003, 081029; 091019a